



# KEM-Journal

1000 Jahre Kemnath 1008-2008



Mein Papa hat jetzt erst wieder ganz fürchterlich geschimpft. Aber nicht über mich, sondern über „die da oben, die nichts kapieren“. Da habe ich ihm dann schon gesagt, dass die doch ganz nett sind, die über uns wohnen. Ich komme mit denen total gut aus. Aber die hat mein Papa auch gar nicht gemeint. Er hat mir erklärt, dass er die meint, die irgendwelche Entscheidungen treffen, aber gar nicht wissen, was sie damit anrichten. Stimmt, und dann ist mir wieder eingefallen, dass „die da oben“ uns schon das Gericht und auch das Forstamt nehmen wollten. Und jetzt, sagt mein Papa, haben die uns auch noch das Finanzamt genommen. Einfach so. Von heute auf morgen. Das finde ich aber gar nicht sooooo schlimm. Ich habe nämlich herausgefunden, dass das Finanzamt immer ganz viel Geld von uns bekommt. Schön blöd, jetzt kriegen die das Geld halt dann nicht mehr.

Euer kleiner Nepomuk

## IMPRESSUM

Herausgeber:  
Stadt Kemnath  
Stadtplatz 38  
95478 Kemnath

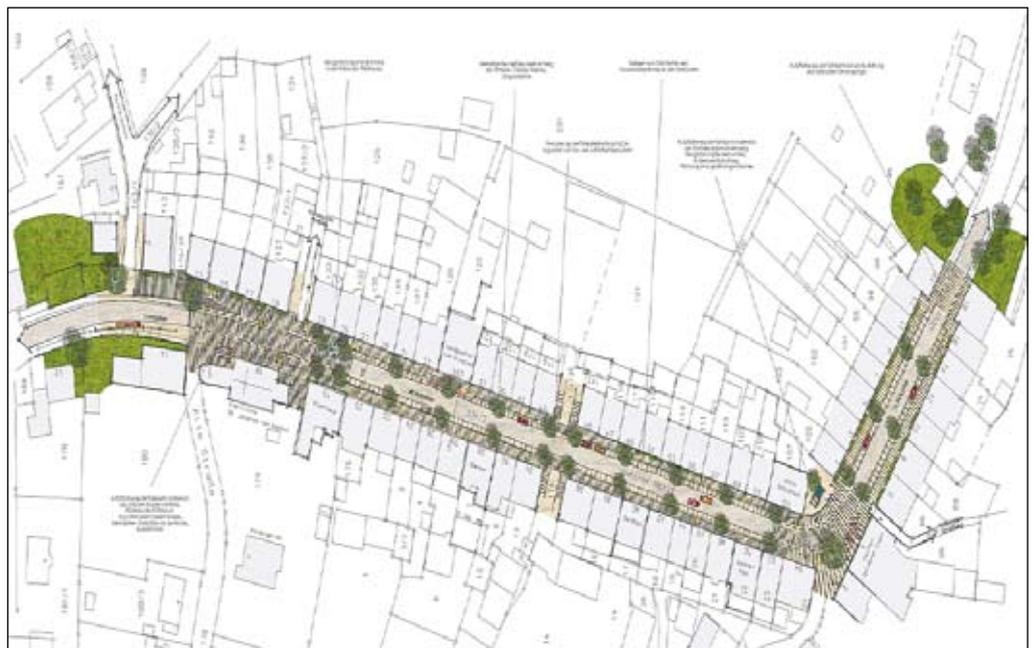
Tel. (09642) 707-0  
Fax (09642) 707-50  
E-mail: [info@kem-journal.de](mailto:info@kem-journal.de)  
Internet: [www.kemnath.de](http://www.kemnath.de)

### Geschäftszeiten der Verwaltung:

Mo-Do	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr - 16.30 Uhr
Fr	08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Auflage: 3500  
Erscheinungsweise: monatlich;  
kostenlos an alle Haushalte

Druck: Druckerei Weyh, Kemnath  
Redaktion: Holger Stiegler



**Ein schier endloses Kapitel** findet nun doch noch einen guten Ausgang: Die Sanierung der Ortsdurchfahrt Waldeck wird kommen. Bei einem Bürgergespräch in Waldeck hat sich herauskristallisiert, dass die große Mehrheit der Anlieger bereit ist, das Projekt mitzutragen. Auch der Stadtrat hat sich in seiner jüngsten Sitzung mit der Thematik befasst: Einstimmig folgte das Gremium dem Vorschlag von Bürgermeister Werner Nickl für einen Durchführungsbeschluss. Demnach soll die Sanierung im kommenden Jahr begonnen und in zwei Bauabschnitten abgewickelt werden. Startschuss für die Maßnahme mit geschätzten Kosten in einer Höhe von 2,7 Millionen Euro soll baldmöglichst sein. Weitere Berichte auf Seite 4.

## „Bayern 1 unterwegs“ am 30. November zu Gast Live-Sendung aus der Mehrzweckhalle – Kostenlose Karten in der Stadtverwaltung

Kemnath im Bayerischen Rundfunk – am Sonntag, 30. November, ab 9.05 Uhr wird es so weit sein. Zu Gast in der Mehrzweckhalle ist die Sendung „Bayern 1 unterwegs“.

Wer live in der Halle mit dabei sein will, bekommt kostenlose Eintrittskarten in der Stadtverwaltung. Einlass ist ab 8 Uhr, die

Plätze sind nicht nummeriert. Für die musikalische Gestaltung der Sendung sorgen die Stadtkapelle Kemnath, das Kemnather Bläserquintett KBQ, die Kemnather Sängerinnen um Monika Fink sowie der 12-jährige Real- schüler David Hoffmann, der auf seiner Steirischen Harmonika einige Oberpfälzer Musikstücke anstimmen wird.

Moderiert wird die Sendung von Jürgen Lassauer, der ab 8.30 Uhr allen Gästen in der Mehrzweckhalle den Ablauf erklären wird. Als Hauptgesprächspartner wird Bürgermeister Werner Nickl dienen, Themenschwerpunkte sind unter anderem die 1000-Jahr-Feier, der Phantastische Karpfenweg sowie die Kemnather Passion.

# Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste!



Neben all den Feierlichkeiten, die wir heuer begehen und die sowohl von der Vorbereitung wie auch von der Durchführung her sehr viel Zeit und Kraft in Anspruch nehmen, darf natürlich das so genannte Tagesgeschäft nicht vernachlässigt werden.

Es gibt viel zu tun in einer Stadt und einer Gemeinde, damit die Menschen, die bei uns leben und arbeiten, auch zufrieden sind. Man meint, gerade wenn Großprojekte erfolgreich abgeschlossen sind, es gäbe nun nichts mehr zu tun; aber weit gefehlt.

Derzeit aktuell diskutierte Themen sind der Erhalt des Freibades Immenreuth, die Sanierung der Mehrzweckhalle, die Marktsanierung Waldeck, verschiedene Straßensanierungen

und viele andere kleinere Projekte. Die städtebauliche Entwicklung muss weiter aktiv betrieben werden, das Thema Bildung betrifft die Gemeinden unmittelbar, sind wir doch gefordert, die Rahmenbedingungen für eine gute Bildung zu gewährleisten.

Ich habe das Thema Erhalt des Freibades Immenreuth zuerst genannt, weil aktuell eine Entscheidung zusammen mit den umliegenden Kommunen getroffen werden muss, wie und unter welchen Voraussetzungen der Erhalt des Freibades Immenreuth sichergestellt werden kann.

Die umliegenden Kommunen haben sich grundsätzlich bereit erklärt, bis zu 50 Prozent der Sanierungskosten und künftigen Betriebskosten mitzutragen.

Ich meine, das ist ein sehr großzügiges Angebot an die Eigentümergemeinde Immenreuth. Alle Kommunen zeigen damit ihr Interesse am Fortbestand des Freibades. Leider ist es bislang noch nicht gelungen, Förderungen zu bekommen. Die reine Sanierung ist nicht förderfähig – weder auf bayerischer noch auf europäischer Ebene. Es sind Ideen gefragt, wie man bei alternativer Sanierung vielleicht doch noch an Fördergelder herankommt (z.B.

energetische Maßnahmen, Naturschwimmbad o.ä.).

Die Sanierung der Mehrzweckhalle ist unabdingbar. Im Sanitärbereich, die Dächer, die Fenster, Heizung Lüftung, der Boden, Wärmedämmung – es wartet viel Arbeit auf uns.

Wir haben zusammen mit dem Architekten Lösungsvorschläge erarbeitet, die im Stadtrat diskutiert, entschieden und so bald wie möglich umgesetzt werden. Wir müssen hier sehr viel Geld in die Hand nehmen, Kreditaufnahmen sind unumgänglich.

Die Marktsanierung Waldeck kann aufgrund der eindeutig zustimmenden Erklärung der Waldecker im letzten Bürgergespräch in Angriff genommen werden. Fördergelder aus dem EU-Programm sind in Aussicht gestellt.

Mit dieser Sanierung sollen die Attraktivität und der Wohnwert des historischen Bereiches erheblich gesteigert werden. Es muss gelingen, dass mit dieser Sanierung wieder mehr Menschen im Unteren und Oberen Markt leben. Mit den angedachten verkehrsberuhigten Maßnahmen, den Begegnungsflächen und der Platzgestaltung wird dies, so sind wir überzeugt, auch gelingen.

Es warten in den nächsten Jahren also vielfältige weitere

Aufgaben auf uns, die uns sowohl finanziell als auch zeit- und kräftemäßig voll fordern werden. Wir werden um eine höhere Verschuldung nicht herumkommen. Aber mit Maß und Ziel und mit einer großen Einigkeit im Stadtrat werden wir dies auch schaffen.

Nun aber noch ein Hinweis auf die nächsten Highlights im 1000jährigen Kemnath:

Freuen Sie sich mit mir und besuchen Sie mit mir die Nacht der offenen Kirche, die Sendung des Bayerischen Rundfunks am 30. November, das Konzert des Trientiner Bergsteigerchores, das mittlerweile traditionelle „Candlelight-Shopping“, das Weihnachtskonzert der Jugendblaskapelle und der Stadtkapelle Kemnath sowie den Silvesterball.

Ich freue mich sehr, Sie bei den Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Bis zum nächsten Mal  
Herzlichst

**Werner Nickl**  
1. Bürgermeister



**Gasthof Pension Waldfrieden**

Unter [www.gasthof-pension-waldfrieden.com](http://www.gasthof-pension-waldfrieden.com) finden Sie aktuelle Termine unserer Events und Themenabende!

Für Familien- oder Betriebsfeiern können Sie aus vielen Schmankerln und erlesenen Spezialitäten Ihr besonderes Menü zusammenstellen.

Genießen Sie sonn- und feiertags unsere leckeren Bratengerichte sowie tägl. Kaffee u. Kuchen / Mittags- u. -Abendkarte. Dienstag Ruhetag.

**Jahresabschlusshighlight's**

13.12.2008  
Erotik Dinner

29.12.2008  
Wildschwein am Spieß

Voranmeldung erbeten!



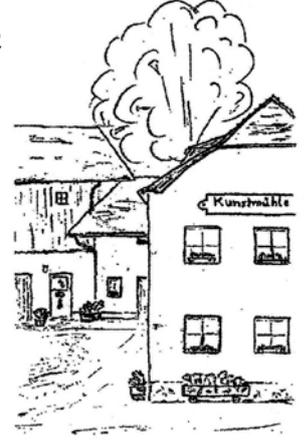
**Gasthof Pension Waldfrieden**  
Edda und Gustl Pöllath  
Schneebergweg 7  
95682 Brand  
Tel.: 092363376  
Fax: 092366756  
pension-waldfrieden@t-online.de  
[www.gasthof-pension-waldfrieden.com](http://www.gasthof-pension-waldfrieden.com)

**Senkendorfer  
Mühlenladen**

**Hans & Maria Wopperer**  
Senkendorf 7 - 95506 Kastl  
Tel. 0 96 42 / 10 78  
Fax: 0 96 42 / 7 04 68 75

Wir bieten Ihnen:  
eine Auswahl an Dinkelprodukten,  
verschiedene Mehle und Zutaten für die  
Weihnachtsbäckerei, Nudeln, Müsli und  
Gewürze nach Hildegard von Bingen

Öffnungszeiten:  
Di., Do., Fr.: 15.00 - 19.00 Uhr  
Sa.: 08.00 - 15.00 Uhr



# „Weder Abfall noch Dreck“

Auch wenn es den Gartenbesitzer ärgert: Laubfall hat viele positive Facetten



Stadtgärtner Florian Frank gibt regelmäßig im KEM-Journal Garten- und Pflanzentipps

Wenn zur Herbstzeit im Garten, in der Einfahrt oder auf der Straße vor dem Grundstück geschimpft wird, dann hat es meist mit dem Laub zu tun, das in großer Menge verstreut ist. „Aber Laub ist kein Abfall oder gar Dreck, wie es häufig bezeichnet wird und deshalb in der Mülltonne landet“, erklärt Stadtgärtner Florian Frank. So schön die Laubgehölze sind, so nachvollziehbar sind für Frank die Klagen vieler Gartenbesitzer über die große Arbeitsbelastung, mit der der Laubfall verbunden ist. Das Laub, so Frank, sollte aber nicht fein säuberlich aus dem Garten entfernt werden, sondern dort liegen bleiben. „Nur von Gehwegen, Treppen oder Straßen muss es aus Sicherheitsgründen entfernt werden, aber bitte nicht mit dem Laubsauger!“, so Frank. Diese seien nicht nur aus ökologischer Sicht abzulehnen und zudem viel Lärm machen, sondern auch weil viele Kleinlebewesen den Saug- und Zerkleinerungsvorgang nicht überstehen.

„Laub kann eine wertvolle Bodenabdeckung sein“, erklärt der Stadtgärtner. Auf Staudenbeeten und Gemüseflächen könne leicht verrottbares Laub – zum Beispiel von Erle, Ahorn oder Obstbäumen – einfach liegen bleiben oder sollte sogar zusätzlich aufgebracht werden. Viele Schatten verträgliche Pflanzen wie beispielsweise Haselwurz, Elfenblume oder

Immergrün seien „wahre Laubschlucker“. Bei manchen Sonnenstauden sollte mit Beginn des Frühjahrsaustriebes das Laub vorsichtig abgelesen werden, damit die jungen Triebe Licht bekommen. Schwer verrottbares Laub dagegen – zum Beispiel von Kastanie, Eiche, Walnuss oder Pappel – sollte zwischen Bäume, Sträucher und Stauden gegeben werden. „Dort stört auch eine langsame Verrottung von über einem Jahr nicht“, erklärt Florian Frank. Und noch eine weitere Verwendungsmöglichkeit bietet sich an: In windgeschützten Bereichen lassen sich Laubhaufen anlegen als Winterquartier für Igel und Erdkröte.

„Kleinere Mengen Laub können zusammen mit Küchen- und Gartenabfällen kompostiert werden“, sagt Frank. Größere Mengen eignen sich nicht mehr zum Mitkompostieren. Sie sollten besser in separaten Haufen aufgeschichtet und kompostiert werden. Grundsätzlich sei jede Laubart kompostierbar. Da Laub eher nährstoffarm ist (viel Kohlenstoff, wenig Stickstoff), verrottet es langsam. Frank: „Die Zugabe von frischem Grünmaterial beispielsweise fördert die Kompostierung“. Der Laubkompost sollte zum ersten Mal nach etwa 6 bis 8 Wochen

Laubfall macht zweifellos viel Arbeit – der Nutzen kann aber immens sein



und mindestens noch einmal im späten Frühjahr umgesetzt werden. Der Stadtgärtner weist darauf hin, den Laubkompost nicht austrocknen lassen, da sich dürres Laub nur schwer wieder

anfeuchten lässt. „Innerhalb von ein bis zwei Jahren entsteht ein reifer Kompost, der zur Bodenverbesserung und Düngung im gesamten Garten eingesetzt werden kann“, so Frank.

## EISNER Günter Dienstleistungen

- Fliesen- Platten- Mosaiklegearbeiten
- Garten- und Landschaftsbau
- Bodenleger
- Estricharbeiten
- Bautenschutz

Hauritz 7 • 95478 Kemnath

Mobil: 0170/1732687

## „Der Staat verlässt uns“

Auf massive Verärgerung stieß in der jüngsten Sitzung des Stadtrates die Entscheidung des Finanzamtes Waldsassen, die Sprechtag in Kemnath „Knall auf Fall“ (2. Bürgermeister Josef Krauß) einzustellen.

Bürgermeister Werner Nickl hatte schon unmittelbar nach dem Bekanntwerden der mittlerweile bereits vollzogenen Absicht einen Brief an den neuen bayerischen Finanzminister Georg Fahrenschon geschrieben und seinen Protest gegen die „scheibchenweise Demonstrierung von Staatsbehörden auf dem Land“ formuliert. Dieser Brief lag auch in der

jüngsten Sitzung des Stadtrates vor und wurde von allen Stadträten gutgeheißen. Fraktionsübergreifend wurde betont, dass alle Hebel in Bewegung gesetzt werden müssten, um diese Entscheidung rückgängig zu machen. „Der Staat verlässt räumlich gesehen immer mehr den Bürger; er gleitet ab ins Unpersönliche, in ein fernes Abstraktum“, heißt es in dem Brief Nickls an Finanzminister Fahrenschon.

Schon allein mit Blick der Distanz zwischen Waldsassen und Kemnath sei es erforderlich, dass die Sprechtag aufrechterhalten bleiben.

## Einjährige „Verschnaufpause“ vorbei

2009 startet Marktsanierung in Waldeck – Geschätzte Kosten 2,7 Millionen Euro

Einstimmig hat der Stadtrat Kemnath in seiner jüngsten Sitzung beschlossen, die Marktsanierung Waldeck im kommenden Jahr in Angriff zu nehmen. Bürgermeister Werner Nickl ließ das Bürgergespräch in Waldeck vor wenigen Wochen Revue passieren. „Eindeutiger Tenor war es, dass die Sanierung gewünscht wird“, stellte Nickl auch mit Blick auf finanzielle Entlastungen der Waldecker Bürger im Vergleich zu früheren Kostenaufstellungen fest.

Ein Förderantrag sei bereits eingereicht worden, die Bewilligung ist nach Aussage des Bürgermeisters in Aussicht gestellt worden. Insgesamt sollen die geplanten Maßnahmen

rund 2,7 Millionen Kosten verursachen, umgesetzt werden soll die Marktsanierung in zwei Abschnitten: Der erste Bauabschnitt soll den Teil – von Kemnath her kommend – bis zum Anwesen Merkl umfassen, der zweite Bauabschnitt soll dann 2010 in Angriff genommen werden. Mit der Ausgestaltung verschiedener Details wird sich der Stadtrat im Januar nochmals beschäftigen.



# Waldecker wollen Sanierung

## Harmonisches Bürgergespräch über geplante Maßnahmen

Zu einem Bürgergespräch über die Marktsanierung Waldeck konnte Bürgermeister Werner Nickl sehr viele Bürgerinnen und Bürger im Sportheim begrüßen. Anwesend waren auch Architekt Klaus Stiefler, Stefan Wolf vom gleichnamigen Ingenieurbüro, der Leiter der Verwaltung Robert Schön und der Leiter des Bauamtes Josef Kuhbandner.

Bürgermeister Nickl zeigte sich sehr erfreut über den zahlreichen Besuch, der doch zeigte, wie wichtig auch die Waldecker diese Maßnahme ansehen. Nickl gab zunächst einen kurzen Rückblick das bisher Geschehene: So wurden zunächst in der Vorbereitungsphase viele Diskussionen geführt, eine Fragebogenaktion gestartet und auch Besichtigungen an

anderen vergleichbaren Orten mit interessierten Waldecker Bürgerinnen und Bürgern vorgenommen. Daraufhin erstellte das Büro Stiefler Varianten über die Sanierung und Neugestaltung der Ortsdurchfahrt von Waldeck. Diese sind dann den Waldeckern im Juli 2007 vorgestellt worden. Hier prallten die Meinungen teilweise heftig und wortgewaltig aneinander.

Sanierung der Ortsdurchfahrt von Waldeck mit sich bringt. Es finde in erster Linie einer Wohnwertsteigerung statt und die Attraktivität des Marktes werde deutlich gehoben. Schon jetzt sei festzustellen, dass einige Gebäude leer stehen. Nach der Maßnahme würden diese sicherlich wieder in ein anderes Licht gerückt und vielleicht manchen, insbesondere jüngeren Bürger, zu einer Renovierung bewegen. Das Lebensgefühl im Markt werde dadurch sicherlich steigen.

Die Folge war ein Schreiben an die Stadt, das von etwa 49 Anwohnern unterschrieben war, und schließlich dazu führte, dass eine Beschlussfassung im Stadtrat vertagt wurde. In der Zwischenzeit wurde nun eine Überprüfung des gesamten Projekts vorgenommen. Es habe sich insofern eine andere Situation ergeben, dass nunmehr ein neues EU-Förderprogramm aufgelegt worden ist. Dieses bringe im Ergebnis eine finanzielle Entlastung der Bürger mit sich.

Vergessen dürfe man auch nicht, die touristische Attraktivität, die ein nicht zu vermissendes Element sei. In der sich nun anschließenden Diskussion war zu erkennen, dass eigentlich die Mehrheit der Anwesenden für eine Sanierung ist. Die Wortmeldungen befassten sich zu einzelnen Fragen der Ausgestaltung. Eine direkte Ablehnung der Maßnahme war nicht zu erkennen. (Text und Bild: hl)

Nickl vergaß auch nicht, auf die Vorteile hinzuweisen, die eine



Zahlreiche Waldecker waren beim Bürgergespräch im Sportheim dabei.

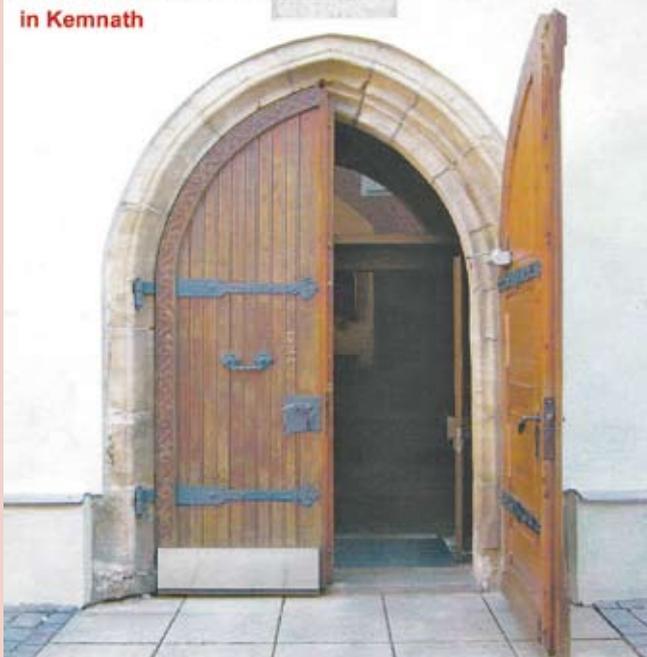
## „Nacht der offenen Kirche“ Viele Angebote am 21. November in der Stadtpfarrkirche

Die katholische Pfarrgemeinde Kemnath lädt am 21. November von 17 bis 23 Uhr zu einer „Nacht der offenen Kirche“ in die Stadtpfarrkirche ein. Los geht es um 17 Uhr mit einem Kinderchor-singspiel samt Instrumentenbegleitung, um 18 Uhr folgt ein meditativer Rosen-

kranz, um 19 Uhr schließt sich eine Kirchenführung an. Die Zeit von 20 bis 21 Uhr gestalten die Chöre der Pfarrei, um 21 Uhr erklingt Orgelmusik, auch eine Orgelführung findet statt. Zum Abschluss sind um 22 Uhr alle Interessierten zu einem Taizé-Gebet eingeladen.

### Nacht der offenen Kirche

am Freitag 21.11.2008  
in Kemnath



### Haus der Verstorbenen

Ein „Haus der Verstorbenen“ ist derzeit in der Kemnather Stadtpfarrkirche zu sehen: Im Altarraum des Gotteshauses sind Bilder jener Frauen und Männer zu sehen, die zwischen

dem 1. November 2007 und 31. Oktober 2008 verstorben sind. Neben jedem Sterbebild ist eine Kerze entzündet worden. Aufgelegt worden sind die Bilder auf die Form einer Kirche.



Entdecke  
den Opel Insignia



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Steigen Sie ein in eine neue Ära:

Wegweisendes Design, innovative Technologien für maximale Sicherheit, souveräne Dynamik und perfekte Ergonomie - sichern Sie sich schon jetzt eine der ersten Probefahrten mit dem neuen Opel Insignia. Ende des Jahres steht er für Sie bereit.



**! Vereinbaren Sie  
jetzt einen Termin  
zur Probefahrt!**

<sup>1</sup> Zwei Jahre Herstellergarantie ab Erstzulassung zuzüglich vier Jahre Opel Anschlussgarantie (ohne Mehrpreis). In Zusammenarbeit mit der CG Car-Garantie Versicherungs-AG gemäß deren Bedingungen.

**MEMMEL**  
Automobile  
Service und mehr...

[www.memmel.de](http://www.memmel.de)

95478 Kemnath  
Telefon 09642/9214-0  
95615 Marktredwitz  
Telefon 09231/9990-0  
95643 Tirschenreuth  
Telefon 09631/7052-0  
91257 Pegnitz  
Telefon 09241/9916-0  
92690 Pressath  
Telefon 09644/68982-0  
92637 Weiden  
Telefon 0961/67098-0

# Hinter den Kulissen der Kita Li-La-Löhle

## Kinderhort wächst

### 35 Mädchen und Jungen in zwei Gruppen

Der Bedarf an Nachmittagsbetreuung von Schulkindern steigt von Jahr zu Jahr: Momentan besuchen 35 Kinder aus neun verschiedenen, umliegenden Schulen den Kemnather Kinderhort.

Aufgrund der steigenden Kinderzahl wurde im Oktober eine zweite Hortgruppe in der Kindertagesstätte geschaffen: Die erste Gruppe umfasst 18 Kinder der 1. und 2. Klasse. Betreut werden sie von der Erzieherin Sandra Unglaub und der Kinderpflegerin Barbara Rauch. Schüler aus der 3. bis 7. Klasse besuchen die zweite Gruppe, die von der Erzieherin Angelika Kaufmann geleitet wird. Unterstützt wird diese von der Kinderpflegerin Corinna Haidl und von Carina Foreman, die in der Kindertagesstätte ihr zweites Ausbildungsjahr zur Erzieherin absolviert.

Durch die Aufteilung der Kinder in zwei Gruppen und die Erweiterung des Personals im Kinderhort kann nun intensiver auf die Bedürfnisse der Kinder eingegangen werden. Wenn die Kinder von der Schule kommen

und viele neue Eindrücke mitbringen und verarbeiten müssen, hören die Betreuerinnen erst einmal zu, gehen behutsam auf die Kinder ein, geben Zuwendung und Hilfestellung. Danach folgt eine Freispielphase, in der sich die Schüler im Turnraum bewegen können oder im Freizeitraum spielen, basteln, bauen und lesen dürfen.

Das Mittagessen wird täglich von der Gaststätte Schinner geliefert. Im Anschluss findet die Betreuung der Hausaufgaben statt. Für die Kinder wird eine ruhige Atmosphäre geschaffen, so dass sie die Möglichkeit haben, konzentriert und weitgehend selbstständig die Aufgaben zu erledigen. Die pädagogischen Fachkräfte stehen bei Fragen und Problemen während der Hausaufgabenzeit zur Verfügung.

Bei der Freizeitgestaltung im Kinderhort sollen die Kinder einen Ausgleich zum Schulalltag finden. Sie dürfen Inhalte selbst bestimmen, werden aber auch von den Betreuern animiert, Neues auszuprobieren.

## Schmöker-Nachmittag am 22. November

Die Kindertagesstätte lädt am 22. November (Samstag)

### Elterncafé

Der Elternbeirat der KITA Li-La-Löhle lädt zum nächsten Elterncafé am Donnerstag, den 27. November, von 8.30 Uhr bis 10.30 Uhr ein.



von 14 bis 17 Uhr zu einem „Schmöker-Nachmittag“ ein. Die Pressather Buchhandlung Bodner stellt Bücher für Kinder und Erwachsene, Spiele und Geschenkartikel aus. Während des Schmöker-Nachmittages werden in den Gruppenräumen für die Kinder Bilderbücher und Geschichten vorgelesen, Mandalas und andere vorweihnachtliche Basteleien angeboten. Der Elternbeirat bietet Kaffee und Kuchen für einen gemütlichen Nachmittag an.



Insgesamt 35 Mädchen und Jungen von der 1. bis zur 7. Klasse besuchen derzeit den Kemnather Kinderhort. Im Oktober wurde wegen der gestiegenen Kinderzahl eine neue Gruppe eingeführt.

## Neue Bücher für den Kinderhort

Viel Freude gab es bei den Schülern und Betreuerinnen des Kinderhortes: Die Stadt Kemnath stellte für den Hort ein Budget von 500 Euro für Bücher und Lernhilfen zur Verfügung.

Mit diesem Geld konnten Lernbücher und Computerprogramme, passend für

die verschiedenen Klassen und Fächer der Hortkinder, angeschafft werden. Ziel ist es, dass die Kinder mit dem neuen Inventar selbstständig versuchen, Lösungswege zu finden und ihren Lernstoff nochmals vertiefen. Durch die Computersoftware werden sie spielerisch mit Lerninhalten konfrontiert.



Viele neue Bücher und Lernhilfen im Wert von 500 Euro konnten für den Hort angeschafft werden.

## Neues vom Einwohnermeldeamt

### Geburten:

14.10.2008, **Jan Ullrich Grosser**, Geburtsort Weiden i.d.OPf., Eltern: Elmar Horst und Inge Gerda Franziska Grosser geb. Hilburger, Kemnath, Kardinal-Muench-Str. 31

28.10.2008, **Paul Niklas Dumler**, Geburtsort Weiden i.d.OPf., Eltern: Hans und Cornelia Marianne Dumler geb. Regner, Kemnath, GT Guttenberg Nr. 19

### Sterbefälle:

**Anna Maria Rauch geb. Sertl**, 89 Jahre, Sterbeort Kemnath Kemnath, Paul-Zeidler-Str. 1

**Sibylla Bradl geb. Poster**, 83 Jahre, Sterbeort Kemnath Kemnath, Kardinal-Muench-Str. 4

### Eheschließungen:

**Christian Michael Bothner**, Kemnath, Seeleite 5 und **Maria Lois Nogueira**, Kemnath, Seeleite 5



Physiotherapie  
**G. Argauer**

Röntgenstr.28, Kemnath

Tel.: 09642-3741

Parkplätze direkt vor der Praxis / Termine nach Vereinbarung



Sinnvolle Geschenkidee für Ihre Lieben – unsere Weihnachtsgutscheine

Beachten Sie unsere Angebote

Getreide um Kemnath angebaut und verarbeitet

Gutes Plätzchenmehl aus  
Dinkel und Weizen für die  
leckere Weihnachtsbäckerei



## Schustermühle

Petra Schuster

Eisersdorf  
95478 Kemnath  
Telefon 09642/477

## Gasthaus "Zur alten Schmiede"

Telefon  
09642 / 541

im November - Dezember

**Spare Rip's - Ripperle** 7,50

vom Buffet **Do 20.11.**  
mit Barbecue, Kraut und frischem Brot  
Soviel Ihr essen könnt!

**Riesenschweinshaxe** 7,50

ca. 3 Pfund **Do 4.12.**  
mit Kraut und Knödel

### Geschenkgutscheine

für vorzügliches Essen und gemütliche Einker zu jedem Anlass das richtige Geschenk

### Partyservice

individuell - aussergewöhnlich - günstig

Jeden 1. Donnerstag im Monat  
Riesenschweinshaxen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Petra & Volker mit dem Schmiede-Team.

#### Öffnungszeiten:

Di - Fr	ab 15.30
Sa, So, Fei	ab 09.00
Di - Sa	17.00-22.00
So, Fei	11.30-13.30+17.00-22.00
Mo	Ruhetag

**Petra Panhans**  
Bahnhofsstraße 2  
95505 Immenreuth  
Tel 09642 / 541  
Fax 09642 / 703598



Alle Speisen auch zum Mitnehmen!

Kathrin Köstler  
Erbendorferstr. 25a  
95478 Kemnath/Stadt  
09642/7033770  
0160/97629131

## Kathrin's Beauty & More

Kosmetikstudio

**Lust auf Wellness?** Besuchen Sie mich außerdem zu einem "Verwöhntag" im Wellvital-Hotel in Waldeck.

- Kosmetikbehandlungen
- Fußpflege
- Hochzeitsstyling
- Foto-Makeup
- Maniküre

Lassen Sie sich von meinem umfangreichen Angebot überraschen...!

**NEU IN KEMNATH!**

Orthopädie-Schuhtechnik • Sportartikel • Schuhe • Service

## dau bner

aktiv für Ihre Füße.

Seeleite 4, 95478 Kemnath, 0 96 42/70 32 972  
Max-Reger-Str. 2, 95682 Brand, 0 92 36/96 580

- Orthopädische Maßschuhe
- Therapieschuhe für Diabetes & Rheuma
- Einlagen nach ärztlicher Verordnung
- Orth. Zurichtung am Konfektionsschuh
- Anti-Varus-Kinderschuh
- Med. Kompressionsstrümpfe
- Bandagen-Orthesen

Ab sofort im  
Ärztelhaus Kemnath

# Viel gefeiert und viel gearbeitet

## Bürgermeister Werner Nickl zog bei Bürgerversammlungen Jahresbilanz

Einen ausgiebigen Rückblick auf das laufende Jahr sowie einen Vorausblick auf die kommenden Aufgaben warf Kemnaths Bürgermeister Werner Nickl bei den drei Bürgerversammlungen, die in Kemnath, Kaibitz und Waldeck durchgeführt wurden. Breiten Stellenwert nahm die Bilanz der bisherigen Veranstaltungen im Rahmen der 1000-Jahr-Feier ein. „Es war ein einzigartiges Jahr, das in die Geschichte eingehen wird“, sagte Nickl.



Bei drei Bürgerversammlungen – hier im Kemnath - ließ der Bürgermeister das Jahr Revue passieren.

In diesem Jahr sei zwar viel gefeiert, aber auch viel gearbeitet worden. Als wesentliche Baumaßnahmen der Stadt hob Nickl unter anderem die Neugestaltung der Seeleite mit begrünten Parkplätzen, der begehbaren „Insel“ und der direkten Fußanbindung zur Friedrichstraße, die Sanierung des Turmdurchgangs sowie Sanierungsmaßnahmen am Kindergarten Kemnath sowie an der Grundschule Waldeck hervor.

Auch im Bereich Tiefbau sei einiges geleistet worden: Der Radweg durchs Tiefenbachtal, die Gemeindeverbindungsstraße nach Pinzenhof, die derzeit laufenden Arbeiten an der Amberger Straße in Richtung Kuchenreuth, die Asphaltierung von Kötzersdorf nach Beerhof oder auch die Ergänzung der Straßenbeleuchtung in Schönreuth.

Unabhängig von den Bautätigkeiten der Stadt seien auch viele andere Projekte in Angriff genommen worden: Nickl erinnerte hier an den Anbau der Käserei sowie an den Anbau der Firma Siemens. Eine besondere Bedeutung maß Nickl dem Ärztehaus und der Sanierung des Krankenhauses zu. Damit sei auch der Gesundheitsstandort Kemnath wesentlich gestärkt worden. Bedauerlich, so Nickl, sei allerdings, dass lediglich vier Anträge für Wohnhäuser eingereicht worden seien. „Hier müsste auch der Staat neue Anreize geben“, sagte Nickl mit Blick auf die frühere Eigenheim-Zulage.

Bauschuttdeponie in Höflas nur noch bis Ende Juli 2009 in Betrieb sei. Ausdrücklich hob Nickl die erfolgreichen Angebote im Rahmen des Ferienprogramms sowie in der gemeinsamen Ferienfreizeit der Stadt und der Firma Siemens hervor. Zwei wichtige Einschnitte im laufenden Jahr seien die beschlossenen Städtepartnerschaften mit Nepomuk und Zagorje ob Savi gewesen.

Viele Projekte hat sich die Stadt Kemnath für die Zukunft vorgenommen. Einige stellte Bürgermeister Werner Nickl kurz vor: Ein Energiekonzept für die Stadt soll erarbeitet werden, die Planungen für den Kinderspielplatz an der Seeleite laufen, die Sanierung des Tiefbrunnens II steht an, die Räumung des Stadtweihers ist geplant, eine Runderneuerung der Mehrzweckhalle wird rund 2,5 bis drei Millionen kosten.

Mit Blick auf die Baustelle am Polizeigebäude erläuterte Nickl, dass man vorerst beschlossen habe, das Schrägparken am Oberen Stadtplatz zuzulassen. Der Bürgermeister wies auch darauf hin, dass die

**PC-Angebot DES JAHRES** Seventec  
weitere Infos unter [www.seventec.de](http://www.seventec.de)

**Intel DC 2x 2,5 GHZ  
2048 MB  
250 GB Sata 2 HDD  
DVD Brenner  
XP Pro o.  
Vista Business**

**inkl. GF 9400GT 512MB  
inkl. 2 GB USB-Stick  
inkl. Logitech Maus/Tastatur  
inkl. 3 Jahre Garantie  
inkl. freundlicher Service**

579,- €

inkl. 19 % MwSt

... für PC-Reparaturen  
stehen wir natürlich auch  
gerne zur Verfügung!

Tel: 09642-92080 Fax: 09642-920830  
Wunsiedler Str. 17 95478 Kemnath

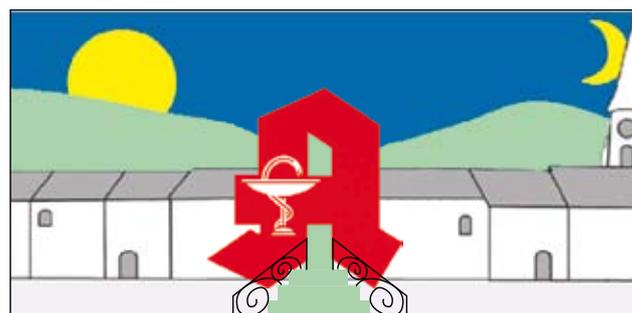
**Autopflegecenter**  
Bayreuther Straße 21 - Kemnath

- Fahrzeug polieren, Innenreinigung**
- Lackaufbereitung**
- Tönungsfolien**
- Folienbeschichtung**
- Farbersatz auf Zeit**
- Waschanlage**

Professionell und glanzvoll

## Stadt-Apotheke

APOTHEKER HANS-JÜRGEN VONHOFF TEL. 096 42 - 9 22 90  
STADTPLATZ 21 · 95478 KEMNATH FAX 096 42 - 92 29 29



# Bergsteigerchor gastiert am 6. Dezember

„Coro Croz Corona“ mit großem Repertoire in der Mehrzweckhalle – Kartenverlosung

Der Trientiner Bergsteigerchor („Coro Croz Corona“) gastiert am 6. Dezember um 20 Uhr in der Mehrzweckhalle. Der Eintritt kostet auf allen Plätzen 15 Euro. Das Repertoire ist eine Mischung aus populären Volksliedern, bekannten Liedern aus der Heimat des Chors, aus vertrauten Weisen und volkstümlichen Schlagern. Auch deutsches Liedgut studierte der „Coro Croz Corona“ ein, unter anderem „La Pastorella“ und „Bergvagabunden“. Mit seinem Titel „Engel der Berge“, einer musikalischen Laudatio auf die Bergwacht, trat der Chor in mehreren deutschen Fernsehsendungen auf, so auch in der „ZDF-Super-Hitparade der Volksmusik“. Ausgesprochene Musikalität und künstlerische Aufgeschlossenheit bewies der Chor bei der Interpretation des Welthits „Miss you tonight“ zusammen mit Cliff Richard in der



Der Trientiner Bergsteigerchor („Coro Croz Corona“) gastiert am 6. Dezember um 20 Uhr in der Mehrzweckhalle.

TV-Show „ARD Wunschkonzert“. Tickets gibt es im Internet unter [www.oberpfalzkarten.de](http://www.oberpfalzkarten.de) oder bei den angeschlossenen Vorverkaufsstellen wie beispielsweise der Stadtverwaltung Kemnath oder Schreib-

waren Zemsch in Kemnath. Dort sind jeweils zusätzlich 50 Cent Vorverkaufsgebühr zu bezahlen. **Für das Konzert des Bergsteigerchores verlost das KEM-Journal 1x2 Karten.** Dazu einfach eine Postkarte bis

29. November an die Druckerei Weyh, Poststraße 2, 95478 Kemnath oder eine Email an [info@kemjournal.de](mailto:info@kemjournal.de) senden. **Absender nicht vergessen!** Bei mehreren Einsendungen entscheidet das Los.

## Kompletter Service rund ums Auto



Nutzfahrzeuge



Servicepartner

**AUTOHAUS**  
**ZIEGLER**

WALDERSHOFER STR. - MARKTREDWITZ

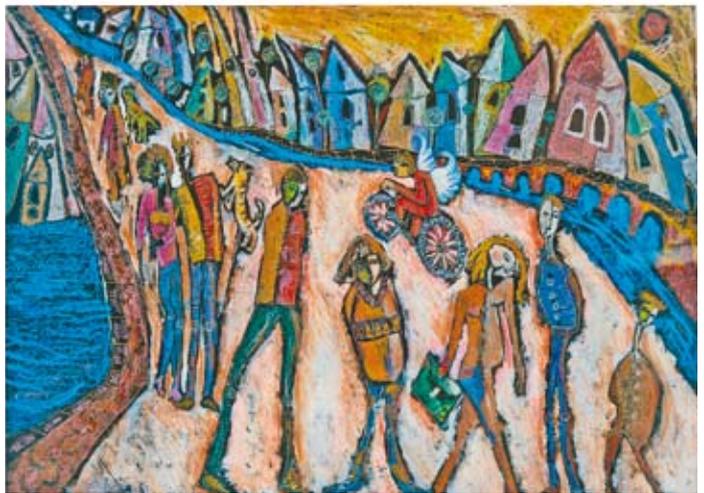
09231 / 96 99 0

[WWW.VW-ZIEGLER.DE](http://WWW.VW-ZIEGLER.DE)

# Impressionen vom Tag der offenen Tür im Ärztehaus und Krankenhaus



# Impressionen von der HAK-Kunstausstellung im Neuen Foyer



## Unser „Wonneproppen“ des Monats

Hallo, ich bin die kleine

### Therese

Am 28. September habe ich um 23.53 Uhr in Pegnitz das Licht der Welt erblickt. Ich war 53 Zentimeter groß und wog 3250 Gramm. Meine Eltern heißen Margit und Gerhard Dobmeier. Mit ihnen und meinen beiden Schwestern Annika und Sophie wohne ich in Kastl.



## Rätselspaß für schlaue Kinder mit Zauberkünstler Wobby



Hallo liebe Rätselfreunde, nimm ein Lineal und messe die Zauberzylinder nach, schreibe mir die Zahlen in die richtige Reihenfolge, vom größten Hut angefangen bis zum kleinsten. Schreibe die Zahlenreihe, hier ein Beispiel: „5, 8, 1, 9, 4, 3, 2, 7, 6“ auf eine Postkarte. Name und Alter nicht vergessen und ab in den Briefkasten!

Viel Glück Euer Zauberkünstler Wobby



Und hier sind die Siegerkinder, Daniela und Fabian Danzer aus Immenreuth 5 und 10 Jahre alt. Sie haben sich ein Riesenseifenblasenspiel ausgesucht. Ihr seht, nur wer eine Postkarte schicken kann auch gewinnen.

Bitte vergiss nicht, deine Telefonnummer anzugeben.

Falls du Fragen hast:  
Meine Nummer lautet  
0 92 31 / 50 55 55

Schicke deine Postkarte an:

Zauberkünstler Wobby  
Ludwig Hüttner Str. 10  
95679 Waldershof



Übrigens, du kannst Wobby zu deinem Kindergeburtstag einladen. Luftballontiere, Kinderschinken, Spiele, lachen und Spaß sind garantiert.

# SONNENBLUME

-Beautystudio Nagelstudio Reikistudio-

Kosmetik- und Fußpflegebehandlungen  
Nagelmodellage - Reiki-Behandlungen  
Kartenlegen - Dauerhafte Haarentfernung  
*(ohne Laser)*

Ich wünsche Euch nicht alle möglichen Gaben,  
Ich wünsche Euch Zeit, für Euer Tun und Denken,  
nicht nur für Euch selbst, sondern auch zum Verschenken.  
Ich wünsche Euch Zeit, nicht zum Hasten und Rennen,  
sondern die Zeit zum Zufriedensein können.  
Ich wünsche Euch Zeit, zu sich selbst zu finden, jeden Tag,  
jede Sekunde als Glück zu empfinden.

*Karin Bannsch*

Im Bündel 2 - 92690 Pressath - Tel. 0176 - 235 423 00

Geschenkgutscheine  
für jeden Anlaß

## Reifen deubzer

REIFEN • FELGEN • FAHRZEUGZUBEHÖR • TUNING • FAHRZEUG-SB-WÄSCHE

Besuchen Sie uns auch im Internet unter  
[www.reifen-deubzer.de](http://www.reifen-deubzer.de)

**Industriestr. 1**  
**95469 Speichersdorf**  
**Tel. 09275/567**  
**Fax 09275/914188**  
**E-mail: info@reifen-deubzer.de**  
**www.reifen-deubzer.de**

Ständig mind.  
10.000 Reifen und 3.000 Felgen  
vorrätig

Wir unterbreiten Ihnen  
gerne ein Angebot.  
Unsere Preise und unsere Auswahl  
werden Sie begeistern!

## Buchtipps des Monats

# „Brida“

### Das Team der Stadtbücherei Kemnath empfiehlt

In seinem neuen Roman „Brida“ erzählt der brasilianische Schriftsteller Paulo Coelho die Geschichte einer jungen Frau auf der Suche nach dem Sinn des Lebens, der wahren Liebe und ihrer Bestimmung.

Die hübsche Brida, die in Dublin als Sekretärin arbeitet, ein Abendstudium absolviert und glücklich mit ihrem Verlobten ist, erkennt sehr bald, dass dies nicht ihr ganzes Leben sein kann und macht sich auf, ihre eigentliche Bestimmung zu finden.

Dabei wendet sie sich an einen Magier und eine weise Frau, die ihre besondere Begabung erkennen und bereit sind, sie bei ihrer Suche zu unterstützen, wobei sich der Magier, der in ihr seinen „anderen Teil“ wieder findet, in die junge Frau verliebt.

Für Brida beginnt ein langer Weg, auf dem sie oft von starken Zweifeln und Unsicherheit geplagt und vor schwierige Entscheidungen gestellt wird, die sie trotz der beiden Lehrer an ihrer Seite selbst treffen muss.

Wieder einmal ist es Paulo Coelho gelungen, Themen, die bewegen, wie die Suche nach der wahren Liebe, Mut, Spiritualität und Erotik einfühlsam und fesselnd aufzugreifen.

Ein Buch, das man nicht mehr aus der Hand legen und am liebsten in einem Zug zu Ende lesen möchte.



**Erl Raimund**  
Gas- und Wasser-Installationsmeister

- Sanitär
- Heizung
- Spenglerei
- Solar

Amberger Str. 16 • 95478 Kemnath  
Tel: 0 96 42 - 70 28 40 • Mobil: 0 1 71 - 4 74 36 10

**NEU EINGETROFFEN!**  
**KALENDER 2009 U. WEIHNACHTSBÜCHER**  
**BUCH-BESTELLSERVICE INNERHALB 24 STD.**

**NEU!**  
**GROSSES ZIGARETTENSORTIMENT**

**Fachmarkt Märkl**

Buchhandlung - Schreibwaren - Lotto  
Bürobedarf - Geschenkartikel - Postagentur  
Stadtplatz 41 - Kemnath - Tel. 09642/92090

# SCHERLE

## MALER-FACHBETRIEB

### Unsere Leistungen im Überblick

**Innenbereich:**

- Moderne Malertechnik im Innenbereich
- Spachtel- und Lasurtechnik
- Tapezierarbeiten

**Aussenbereich:**

- Fassadenanstriche
- Vollwärmeschutz

**SCHERLE - Maler-Fachbetrieb**  
Inh. Alfons Scherle - Malermeister  
Ostend 1  
95508 Kulmain  
Telefon: 0 96 42/35 44  
Fax: 0 96 42/35 66  
E-Mail: info@maler-scherle.de  
Internet: www.maler-scherle.de

## Auto Brucker

www.auto-brucker.de

### Wir bieten für Sie

- Reifenwechsel & Reifeneinlagerung
- 24h Abschlepp- und Bergungs-Service
- Service für alle Marken

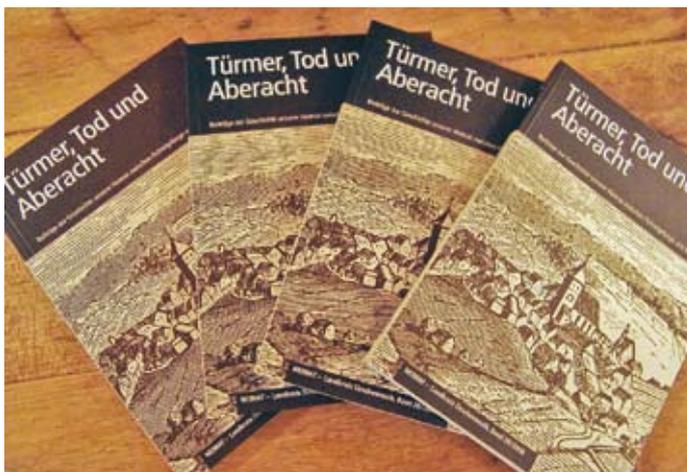
## Winter-Check für 14,90 Euro

Nageler Straße 4 • 95682 Brand/Opf. • Tel 09236/1287

# Auch die Schlösser Kaibitz und Wolframshof im Blick

Neuer Band der Landkreis-Schriftenreihe mit dem Titel „Türmer, Tod und Aberacht“ erschienen

„Im Allgemeinen sind die Einwohner eher zu den schwächeren als kräftigen Menschen zu zählen, sie sind von mittlerer Statur mager u. haben gewöhnlich ein blaues erdfalbes Aussehen; Fettleibige Leute sind eine Seltenheit, dieselben haben gewöhnlich einen trüben, schlappenden Gang, gebeugte Haltung, was wohl von ihrer schweren Feldarbeit der Gang aber von ihrer Fußbekleidung, der Holzstiefel, herkömmt, auch leben dieselben meistens nur von Kartoffel.“



„Türmer, Tod und Aberacht“ lautet der Titel des 193 Seiten starken Buches

Dr. Heinrich Freiherr von Pechmann hatte in seinem so genannten „Physikatsbericht“ 1858/59 interessante Worte für die Bewohner des einstigen Landgerichtsbezirkes Tirschenreuth gefunden. Diesen und viele weitere Artikel über die Geschichte des Landkreises Tirschenreuth kann man im neusten Band der Landkreis-Schriftenreihe „Heimat – Landkreis Tirschenreuth“ nachlesen, der eben erschienen ist. Überschieden ist das Buch mit dem Titel „Türmer, Tod und

Aberacht“. In der Schriftenreihe ist mittlerweile der 20. Band erschienen, die interessierten Leserinnen und Leser können in 18 Beiträgen von 15 Autoren den „frischen Geruch der Geschichte“ einatmen.

Aus Kemnath und Kastler Sicht sind vor allem zwei Beiträge interessant, die beide von Kreisheimatpfleger Robert Schön verfasst worden sind. In „Was Briefe so alles erzählen“

schreibt der Autor über Briefe rund um das Schloss Kaibitz. Vor allem geht es auch um ein Grabdenkmal für den 1970 verstorbenen Schriftsteller Dr. Erich Ebermayer, dem das Schloss seit 1939 gehört hatte. Auf die Spuren eines bayerischen Politikers in Wolframshof gebigt sich Schön in seinem Artikel über Maximilian von Feilitzsch. Dieser war vor 100 Jahren Besitzer des Schlosses. Inhaltlich geht es um die Friedhofskapelle, um den Privatfriedhof hinter dem Schloss sowie um das Leben des Ministers, der 26 Jahre lang im Kabinett vertreten war.



Maximilian Freiherr von Feilitzsch

Erschienen ist der Band in einer Auflage von 1050 Stück im Verlag der Buchhandlung Eckhard Bodner Pressath. Das Buch kostet 13,90 Euro und hat 193 Seiten. Erhältlich ist es in Kemnath bei Schreibwaren Märkl, Schreibwaren Zemsch sowie im Heimatmuseum.

Auf die Spuren eines bayerischen Politikers in Wolframshof gebigt sich Robert Schön in seinem Artikel über Maximilian von Feilitzsch

## „Alle Jahre wieder“ hat am 29. November Premiere

Mit dem diesjährige Lustspiel in vier Akten „Alle Jahre wieder“ feiert die Laienspielgruppe Kastl am 29. November Premiere im Schützenheim, wo die Mitglieder eine neue Bühne gebaut haben. Der Vorverkauf für die Auf-

führungen am 29. und 30. November sowie am 6., 7. und 12. Dezember startet am Samstag, 22. November, um 8 Uhr bei AXA Versicherungen Wagner in Kastl. Eine telefonische Vorbestellung ist nicht möglich.

## Gartler fliegen nach Sizilien

Der Jahresausflug des Obst- und Gartenbauvereins Kemnath führt 2009 nach Sizilien: Vom 21. bis 28. Februar (Faschingsferien) machen sich die Gartler – auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen – auf in die „Schatzkammer der Geschichte“. Im Reisepreis von

679 Euro pro Person sind enthalten der Transfer ab/bis Kemnath, der Flug ab/bis München, sieben Mal Halbpension im 3-Sterne-Hotel sowie ein umfangreiches Ausflugspaket. Anmeldungen sind möglich im Reisecenter Märkl unter Telefon 09642/920999.

## Heimatliteratur ist unsere Stärke!

Wenn Sie Ihre Heimat lieben und mehr wissen wollen über Geschichte, Brauchtum und Literatur unserer Region, dann sind Sie bei uns richtig.

**Besuchen Sie unsere umfangreiche Bavarica-Abteilung.**

Wir besorgen auch fast jedes vergriffene Buch und komplettieren Ihre heimatkundliche Sammlung.

**Buchhandlung & Verlag Eckhard Bodner**

Hauptstraße 1 · 92690 Pressath

Tel.: 09644/91147 · Fax: 09644/91149

[buecher.bodner@t-online.de](mailto:buecher.bodner@t-online.de)

[www.bodner.ebuch.de](http://www.bodner.ebuch.de)



## Rest- und Sonderposten

*dies & das*® (e.K)  
für jeden euro

**GNADENLOS**  
**diesdastisch**  
**GÜNSTIG**



92665 Altenstadt/WN  
Hofbauerhütte 1  
95478 Kemnath/Stadt  
Bayreutherstr. 29  
93158 Teublitz  
Regensburgerstr. 39

**Der Treff-  
für Schnäppchenjäger**

**➔ Schnäppchenmarkt ➔**

## Stadtfest auf DVD

Die Höhepunkte des Historischen Stadtfestes vom 26. und 27. Juli – jetzt kann sie sich jeder auch zu Hause im Wohnzimmer anschauen.

Erschienen ist nämlich eine DVD, die in eindrucksvollen bewegten Bildern das Highlight der diesjährigen 1000-Jahr-Feier der Stadt Kemnath Revue passieren lässt.

Auf der DVD befindet sich ein 70-minütiger zusammenhängender Hauptfilm, den Stefan Nickl und Sebastian Burger gefilmt und bearbeitet haben. Insgesamt standen dreizehn Stunden Rohmaterial zur Verfügung, die an den Festtagen mit der Kamera aufgenommen worden waren.

Darüber hinaus sind auf der DVD zehn Filmkapitel enthalten, die von Martin Zehrer und Stefan Heining für die private Internetplattform [dies-oberpfalz.de gefilmt worden war. Zu sehen sind unter anderem der Einzug der Fuhrmannsreuther, die Dreschvorführung sowie die „Hinrichtung“ des Bürgermeisters. Die DVD ist ab sofort in der Stadtverwaltung für zehn Euro erhältlich.](http://www.para-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)



Ab sofort ist die DVD zum Historischen Stadtfest für 10 Euro erhältlich

**Haustechnik**

**KLEINHEMPL**

95478 Kemnath-Stadt · ☎ 09642/1271

**Sanitäre Installation**

**Öl-/Gasheizungen**

**Pellets-/Biomasseheizung**

**Solaranlagen**

**Spenglerei**

**Kundendienst**

Haustechnik Kleinhempl

Röntgenstraße 11 - 95478 Kemnath

**Weihnachtsschnäppchen**

*Winterträume*

*Ausstellungsstücke wie Wohnwände, Polstergarnituren, Pessel, Esszimmer, Küchen reduziert.*

*Die Weihnachts-schnäppchen sind sofort lieferbar!*

**reduziert, sofort lieferbar**

**andreasveigl**

Küche Wohnen Leben

Haidenaab 7

Telefon 09275-916550

[www.einrichtung-veigl.de](http://www.einrichtung-veigl.de)

**Vorstadt**

**Apotheke**

**Eine Filiale der Stadt-Apotheke Kemnath**

# Candlelight-Shopping feiert „5-Jähriges“

Am 5. Dezember verwandelt sich die Altstadt wieder in ein Lichtermeer und lädt zum Einkaufen ein

Nach dem großen Erfolg der vergangenen Jahre veranstaltet der KEM-Verband am 5. Dezember das mittlerweile 5. Kemnather Candlelight-Shopping.

Dazu haben sich die Verantwortlichen wieder viele Attraktionen einfallen lassen. Die Innenstadt mit ihrem reizvollen

Stadtplatz verwandelt sich in ein Lichtermeer mit Tausenden von Teelichtern und Laternen. Dazu strahlen noch auf den Bäumen des Stadtplatzes nahezu 10.000 Birnen als Lichterketten der Weihnachtsbeleuchtung.

Ein großer Weihnachtsmarkt wird am Stadtplatz, auf dem

davor liegenden Cammerloher Platz sowie in den angrenzenden Gassen stattfinden. Alle teilnehmenden Geschäfte haben bis 20 Uhr geöffnet, die Weihnachtsmarktstände sogar bis 22 Uhr. Die Anwohner des Stadtplatzes, Cammerloher Platzes, Friedrichstraße und Rathausplatz werden gebeten Teelichter in ihre Fenster zu stellen. Die kostenlose Verteilung übernimmt in der Woche zuvor der KEM-Verband.

Verschiedene Musikgruppen und Chöre haben ihr Kommen bereits zugesagt – unter anderem der Posaunenchor Wirbenz, der Thomaschor Speichersdorf, die Liedertafel Kemnath sowie die Kaibitzer Schlossbläser – und werden abwechselnd an verschiedenen Orten der Innenstadt die Besucher mit vorweihnachtlichen Weisen auf das Weihnachtsfest einstimmen. Die Kindergartenkinder aus Kemnath und den umliegenden Gemeinden werden gegen 18 Uhr aus verschiedenen Straßen kommend mit ihren Laternen singend zur Pfarrkirche kommen, wo sie vom Nikolaus empfangen werden und auch Geschenke erhalten. Im Laufe des Abends wird auch das Christkind in Kemnath vorbeischaun.

Die Gastronomie bietet den Besuchern wieder zahlreiche Spezialitäten an. Ob schmackhafte Fleischspieße, frischen Zwiebelkuchen oder andere Leckereien – für jeden Gaumen ist etwas dabei. Ein Brunnen wird sich wieder zur „Schneebar“ verwandeln und seinen Gästen die verschiedensten Glühweine und Drinks anbieten. Wem es draußen zu kalt ist, der kann sich in eine der zahlreichen Gaststätten, die an diesem Tag auch mit besonderen Köstlichkeiten aufwarten, zurückziehen.

Die Innenstadt und der Cammerloher Platz sind am 5. Dezember ab 14 Uhr für den Verkehr gesperrt. Das detaillierte Programm wird in den nächsten Tagen in den beteiligten Geschäften und Gaststätten ausliegen.



Die Kemnather Innenstadt wird sich am 5. Dezember wieder in ein Lichtermeer verwandeln.



## A Celtic Christmas Concert

Advent-Reise durch Irland und Schottland mit Andy Lang zum Abschluss

Wie jedes Jahr wird das Candlelight-Shopping mit einem musikalischen Highlight in der Stadtpfarrkirche gekrönt: Heuer ist es der Barde und Harfenist Andy Lang, der am 5. Dezember um 21 Uhr die Zuhörer mit auf eine vorweihnachtliche Reise durch Irland und Schottland nehmen will.

Auf dem Programm stehen eine Auswahl keltischer Weih-

nachtslieder: Dabei werden bekannte Balladen wie „God rest ye merry gentlemen“ ebenso einfühlsam inszeniert wie Eigenkompositionen von Andy Lang. Auch romantische „Carols“ der hebridischen Insel ganz im Westen von Schottland werden zu hören sein.

Der Eintritt zu dem Konzert ist kostenlos.



Das Konzert von Andy Lang in der Stadtpfarrkirche steht unter der Überschrift „A Celtic Christmas Concert“.



# Totenkult

Margarete Friedrich

Aus der Kemetate

bemooster Stein  
verwitterte Inschrift  
umrankt von Efeu

der stürmische Herbstwind  
wirbelt ein Ginkgoblatt  
über den Erdboden

Windstille  
das Blatt legt sich sacht  
auf den Grabhügel  
bald wird es verrotten

im Humus  
wird neues Leben  
entstehen

getröstet  
begebe ich mich  
auf den Heimweg

polierter Stein  
gemeißelte Inschrift  
bekrängt von Thuja

die trauernde Witwe  
wirbelt den Wischlappen  
über die Einfassung

Putzpause  
der Lappen bewegt sich rasch  
über die Grabstätte  
bald wird sie glänzen

im Marmor  
wird früheres Leben  
erstarren

fröstelnd  
trete ich  
den Heimweg an

**FOTO**  
*creativ*

we shoot you

hauptstraße 4 | 92690 pressath | tel. 0 96 44 - 680 93 69

www.fotocreativ-art.de

*Landgasthof Kahrmühle*  
92690 Pressath, Kahrmühle 1  
Telefon 09644/91376 oder 411, Fax 918504  
www.kahrmuehle.de, kahrmuehle@aol.com  
(Abfahrt an der B 470 möglich – beschildert)

**Geburts- und Familienfeiern**  
ab 15 Personen  
– auch an den Ruhetagen –  
noch **freie Termine** für **Weihnachtsfeiern**

**Samstags und sonntags Mittagstisch**  
– Reservierung erwünscht –

**Öffnungszeiten:**  
Samstag, Sonntag und Feiertage ab 10.00 Uhr  
Freitag, Montag ab 17.00 Uhr  
An den Ruhetagen ab 15 Personen auf Vorbestellung

Ist Ihre Autoversicherung auch zu teuer?

Lassen Sie sich Ihr individuelles Angebot zu Ihrer Kfz-Versicherung erstellen.

Meine Devise:  
Vergleichen kostet nichts.

Gerlinde Wagner  
Versicherungsfachfrau  
Allianz Hauptvertretung  
Im Höritz 28  
95478 Waldeck  
Tel: 09642/8105  
Fax: 09642/915529  
E-Mail: gerlinde.wagner@allianz.de

Hoffentlich Allianz

E-Mail: gerlinde.wagner@allianz.de

# Sorgfältig auf dem Eis bewegen

## Aktion „Das sichere Haus“ gibt Tipps für vorausschauendes Verhalten

Jeder weiß es – und dennoch muss jedes Jahr aufs Neue darauf hingewiesen werden: Zugefrorene oder vereiste Gewässer können tückische Gefahrenquellen sein. Das ist zu beachten, wenn sich bald wieder Eisdecken auf den Weihern bilden und zum Schlittschuhlaufen oder Eisstocken einladen. Denn: Das Eis kann brechen, und was am Tag zuvor noch tragfähig war, wird bei Tauwetter über Nacht zum gefährlichen Untergrund. Die Aktion „Das sichere Haus“ gibt einige Tipps für ein sicheres Wintervergnügen auf Eis:

- Schlittschuhlaufen und Eisspaziergänge möglichst nur auf freigegebenen Eisflächen.
- Nie alleine auf das Eis gehen.
- Eisqualität vor dem Betreten prüfen: Hat das Eis Risse oder Sprünge?
- Vorsicht bei fließenden Gewässern. Sie haben meist dünnere

Eisdecken als stehende.

- Warnhinweise ernst nehmen, vor allem bei Bacheinläufen und Randzonen.
- Rückzug ans Ufer, wenn das Eis knistert oder knackt. Dafür langsam flach auf den Bauch legen und langsam zum Ufer zurückkriechen. Grundregel hier: Das eigene Körpergewicht auf eine möglichst große Grundfläche verteilen.

Eingebrochen? Selbst retten!

- Wer in das Eis einbricht, sollte sofort versuchen, mit seitlich ausgestreckten Armen Halt auf der Eisdecke zu finden und sich mit Schwimmbewegungen der Beine aus dem Wasser zu heben oder versuchen, sich in Bauch- oder Rückenlage auf die feste Eisschicht zu schieben. Vorsicht! Das Eis kann weiter brechen. Deshalb die Seite des

Eisloches benutzen, die dem Ufer am nächsten liegt.

- Sonst möglichst wenig bewegen, um Kraft zu sparen.
- Laut um Hilfe rufen.
- Am rettenden Ufer angekommen, möglichst schnell einen warmen Raum aufsuchen.
- Unbedingt einen Arzt aufsuchen.

Rettung auf Eis:

- Eile ist geboten, denn der Eingebrochene kann schnell unterkühlen und das Bewusstsein verlieren.
- Bauchlage! Retter sollten sich nur auf dem Bauch liegend der Unglücksstelle nähern. Noch sicherer ist es, sich dabei auf Bohlen, Bretter, Leitern oder auch einen Schlitten zu legen, damit das eigene Körpergewicht sich auf dem Eis besser verteilt und der Retter selbst nicht so schnell auskühlt.

• Nie ohne Hilfsmittel an die Unglücksstelle! Ausgezogene Kleidungsstücke, aber auch einfache Hilfsmittel wie Gürtel oder Ast können den Abstand zwischen dem Retter und Verunglücktem sicher überbrücken.

• Der Abstand zwischen Retter und Verunglücktem sollte möglichst voll überbrückt werden, um ein weiteres Abbrechen der Randzone weitgehend zu vermeiden.

• Sind mehrere Helfer zur Stelle, sollten sie den Retter an den Beinen sichern und eine lebende Kette bilden.

• Nicht tauchen! Nach dem Eingebrochenen zu tauchen, ist nur etwas für ausgebildete und entsprechend ausgerüstete (Rettungs-) Taucher.

• Den Geretteten umgehend ins Warme bringen und ihm etwas Heißes, Zuckerhaltiges zu trinken geben. Keinen Alkohol!



communication & more

- Handy
- Festnetz
- Internet
- EDV
- Navigation
- Installation

Stadtplatz 4  
95478 Kemnath

☎ 09642 | 703573  
☎ 09642 | 703574

info@com-boxx.de  
www.com-boxx.de



So schön es auf dem zugefrorenen Weiher auch ist, so sorgfältig sollten auch Sicherheitshinweise beachtet werden. Foto: Das sichere Haus

Ihr Volkswagen Partner in der Region



**Auto Hesper**  
95485 Warmensteinach

Tel. 09277-567  
autoheser.de

**Service – Qualität**

**Landgasthof  
zum  
Flötztal**



Buß- und Bettag Stockfischessen  
ab Januar 2009 jeden Freitag Stockfischessen  
täglich bieten wir unsere bekannten  
Fischspezialitäten frisch aus dem Basin  
Noch freie Termine für Ihre Weihnachtsfeiern!

Ahornberg 18, Tel. 09642 / 704 740, Fax 09642 / 915 431

## Simone König-Wessels verstorben

Im Alter von 41 Jahren ist die „Karpfenmalerin“ Simone König-Wessels aus Oberndorf nach schwerer Krankheit verstorben.

Die Künstlerin gestaltete den farbenprächtigen „Regenbogenfisch“, der direkt am Stadtweiher auf Höhe der „Fantasie“ zu bestaunen

ist. Der Fisch als das am weitesten verbreitete Symbol drückt hier am Kalvarienberg – zwischen Wasser und Hügel – die Verbindung zwischen der diesseitigen und der jenseitigen Welt aus. Die Verantwortlichen des KEM-Journals sprechen den Hinterbliebenen ihre Anteilnahme aus.



**Herzlich Willkommen!**

# Back-Drive

**Im Lidl Kemnath,  
Bayreuther Straße 22**

*Hier kriegst Du alles!*

**Go!**

Backwaren in Spitzenqualität,  
super Snacks & Kaffee von freundlichen  
Verkäuferinnen-  
schneller geht's nicht!

### Nicht richtig versichert?

Wechseln Sie jetzt zur R+V-KfzPolice.  
Rundum sicher. Rundum gut.



Sprechen Sie mit uns!  
Wir beraten Sie gern.

Michael Zapf  
Generalagentur der  
R+V Versicherungsgruppe

Am Einlaß 2 - 95478 Kemnath  
Telefon: 09642 / 915275  
E-Mail: michael.zapf@ruv.de

Im Finanzverbund der  
Volksbanken Raiffeisenbanken

BESSE R+V VERSICHERT

### Das Ford-Zentrum in Waldershof

# MÖSSBAUER

Alois Mössbauer GmbH, Marktredwitzer Str. 63, 95679 Waldershof

Ihr Vorteil wenn's  
um's Auto geht!

**09231  
7070**

- Ford TOP-Service
- Ford-Neuwagen
- Ford-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Autoglas-Service
- Unfallreparaturen für alle Fabrikate
- Mehrmarken-Werkstatt zum Sparpreis



**Gebrauchtwagen**

- Skoda Oktavia RS 2,0 TDI**,  
 EZ 05/08, KW/PS 125/170, km 8500,  
 Navi, Sun-Set, Tempomat € 29.500,-
- Mazda 6 Sport Kombi Dynamic 2,5**  
 MZR, EZ 02/08, KW/PS 125/170, km  
 15000, Navi, Leder, Professionalpaket  
 € 27.900,-
- Mazda 6 Top 2,5 MZR SH**, EZ 10/07,  
 KW/PS 125/170, km 4000, Navi, Xenon,  
 Klimaautom. € 25.900,-
- Mazda 5 Exclusive**, 2,0 CD, EZ 03/06,  
 KW/PS 105/143, km 65000, Travel-u.  
 Trendpaket, Klimaautom., € 17.500,-
- Mazda 6 2,0 CD Sport Exclusive Kombi**,  
 EZ12/03, KW/PS 100/136, km 160000,  
 Spoilerpak.,Tempomat, € 12.900,-
- Mazda 3 1,6 Sport Exclusive**, EZ 02/04,  
 KW/PS 77/105, km 60000, Klimaautom.  
 ZV mit Funk, Olympicpaket € 12.900,-
- Skoda Fabia 1,2** EZ 05/08, KW/PS  
 44/60, km 6500, Airbags, Servo, Radio  
 € 9.999,-
- Mazda 2 1,6** EZ 10/05, KW/PS 74/100,  
 km 40000, Klimaanlage, ZV mit Funk  
 € 9.900,-

**Unser Angebot  
 im November**

- Mazda 6 Top FH 2,5**, EZ 02/08, KW/PS  
 125/170, km 8000, Klimaautom., Leder,  
 Einparkhilfe (NP 31.550,-) € 27.900,-
- Mazda 5 Top 2,0**, MZR, EZ 09/08, KW/PS  
 107/146, km 1000, Klimaautom., 5-stuf.  
 Automatik (NP 31.220,-) € 25.900,-
- Mazda 5 Top 2,0 MZR-CD**, EZ 01/08,  
 KW/PS 105/143, km 10000, Klimaautom.  
 Travel- + Trendp. (NP 28.730,-) € 22.222,-
- Mazda 3 Top SH 2,0 MZR-CD**, EZ 03/07  
 KW/PS 105/143, km 50000, Klimaautom.  
 6-G., Leder, Navi (NP 31.530,-) € 17.900,-
- Mazda 3 Top 2,0**, MZR, EZ 08/06, KW/PS  
 110/150, km 20000, Klimaautom., Leder  
 Navi, Xenon (NP 28.650,-) € 17.500,-
- Mazda 2 1,4 MZ-CD**, EZ 03/08, KW/PS  
 60/68, km 7500 Klimaautom., Trend-u.  
 Energie-Paket (NP 17.230,-) € 13.900,-
- Skoda Roomster 1,4**, EZ 12/07, KW/PS  
 63/86, km 15000, Klimaautom., ZV,  
 silber-metallic (NP 16.970,-) € 12.990,-

**Unser Angebot  
 an Roller**

- Mambo 50-2T**, 3,0KW € 999,-  
**Samba 50-2T**, 2,6KW € 999,-  
**Toreo 50-2T**, 2,7KW € 999,-

**Unser Angebot  
 Skoda Neuwagen**

3x Skoda Fabia II Combi 1,2 COOL  
 EDITION incl. Überf. ab € 14.008,-

**Kurzzulassungen**

- Skoda Roomster 1,4 Style**, EZ 02/08,  
 KW/PS 63/86, km 100, Climatronic,  
 Sun-Set, Ablage Plus  
 (NP 18.265,-) € 11.990,-
- Skoda Oktavia Combi 1,8 TSI Team**  
 Edition, KW/PS 118/160, Climatronic,  
 Parksensoren hinten, ZV  
 (NP 24.950,-) € 21.950,-
- Skoda Oktavia Combi 1,6 Tour**, KW/PS  
 75/102, Optionspaket PRIME, MSR  
 (NP 17.389,-) € 14.990,-

www.schmetzer-erbendorf.de

**Jetzt neu: eigene Lackiererei !!!**

Wer? Wie? Was? **REWE-Rätsel** November 2008

**Gewinnen Sie einen Reisegutschein im Wert von 100,- €**

**Frage:**

**Wann wurde die gesamte Rewe auf das neue REWE-Layout umgebaut?**

Kreuzen Sie die richtige Antwort an und werfen Sie Ihren Lösungscoupon bis 06. Dezember in die Losbox an der Kasse

Lösung  vor 1 Jahr  vor 2 Jahren  vor 3 Jahren

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_



**REWE Schenkl oHG**  
**95478 Kemnath**

Tel.: 09642/70291-0, Fax: 09642/70291-22

Wir sind von Montag bis Samstag von 7 bis 20 Uhr für Sie da!

Jeden Tag ein bisschen besser. **REWE**